

Application For / Permohonan Untuk	☐ D/D ☐ T/T ☐ C/O ☐ RENTAS ☐ IBG
Date / Tarikh	
Effective Date / Tarikh Kuat Kuasa	
Reference No. / No. Rujukan	

REMITTANCE APPLICATION / PERMOHONAN KIRIMAN WANG			
1. APPLICANT'S DETAILS / BUTIRAN PEMOHON ☐ Resident / Pemastautin ☐ Non-Resident / Bukan Pemastautin			
Name / Nama			
Address / Alamat		ID Type / Jenis Pengenalan	
Contact No. / No. Tel.		Purpose of Payment / Tujuan Pembayaran	
Relationship with Beneficiary / Hubungan dengan Penerima		For IBG only / Untuk IBG sahaja	☐ Loan Repayment / Pembayaran Pinjaman ☐ Card Payment / Pembayaran Kad ☐ Funds Transfer / Pindahan Wang
2. BENEFICIARY'S DETAILS / BUTIRAN PENERIMA ☐ Resident / Pemastautin ☐ Non-Resident / Bukan Pemastautin			
Name / Nama			
Address / Alamat		ID Type / Jenis Pengenalan	
Beneficiary Bank / Bank Penerima		Account No. / IBAN No. No. Akaun / No. IBAN	
Beneficiary Bank's Address / Alamat Bank Penerima		Recipient Ref. / Ruj. Penerima	
SWIFT Code / Kod SWIFT Bank		Currency & Amount / Matawang & Amaun	
3. PAYMENT MODE / CARA PEMBAYARAN			
☐ Debit Account / Debit Akaun ☐ Others / Lain-lain : _____			
Charges to debit from different account / Bayaran didebitkan dari akaun berbeza ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak			
(Do Not Write In This Column) (Jangan Tulis Dalam Ruang Ini)			
4. CHARGE DETAILS / BUTIRAN CAJ			
☐ Charges to be borne by applicant / Caj dikenakan kepada pemohon ☐ Charges to be borne by beneficiary / Caj dikenakan kepada penerima ☐ Charges to be borne by applicant and beneficiary / Caj dikenakan kepada pemohon dan penerima			
5a. ORIGINATOR DETAILS / BUTIRAN PENGIRIM ASAL (If different from Applicant / Jika berbeza dari pemohon)		5b. ULTIMATE BENEFICIAL OWNER DETAILS / BUTIRAN PENERIMA AKHIR (If different from Beneficiary / Jika berbeza dari penerima)	
Name / Nama		Name / Nama	
ID Type / Jenis Pengenalan		ID Type / Jenis Pengenalan	
Country / Negara		Country / Negara	
6. DECLARATION / AKUAN			
I/We hereby declare and agree that without responsibility or liability to yourselves and subject to the declaration and Terms & Conditions set out on the reverse page, to which I/we have read and understood, please remit the required payment. Saya/Kami mengakui dan bersetuju bahawa tanpa sebarang tanggungjawab dan liabiliti pada pihak tuan dan tertakluk kepada akaun dan Terma & Syarat yang tertera di muka sebelah, sila kirimkan yang dikehendaki.		Applicant's Signature & Official Stamp / Tandatangan & Cap Rasmi Pemohon: Date/ Tarikh : _____ Signature verified by: _____ Confirmed with (customer's name): _____	
7. ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF DEMAND DRAFT/CASHIER'S CHEQUE / PENGAKUAN PENERIMA PERMINTAAN DRAF/CEK JURUWANG		FOR BANK USE ONLY / UNTUK KEGUNAAN BANK SAHAJA	
* Note: Third party collection must be duly authorised in writing by the applicant / Nota: Pungutan oleh pihak ketiga mesti melalui kebenaran bertulis dari pemohon Please sign here / Sila tandatangan di sini :		Currency & Amount / Matawang & Amaun	
		Rate / Kadar	
		Commission / Komisen	
		Postage/Cable / Pos/Kabel	
		Cheque Processing Fee / Yuran Pemprosesan Cek	
Name / Nama		Stamp Duty / Duti Setem	
NRIC No. / No. K.P.		Total / Jumlah	
Date / Tarikh		Transaction Approved by / Transaksi disahkan oleh	

8. DECLARATION AND TERMS & CONDITIONS / AKUAN DAN TERMA & SYARAT

Declaration / Akuan

1. I/We declare that the information given on this Form is true and correct and in compliance with the Foreign Exchange Policy and the Central Bank of Malaysia Act 2009. I/We shall be fully responsible for and indemnify Bangkok Bank Berhad (hereinafter referred to as "the Bank") against any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this Form.
2. I/We also authorise the Bank to make this information available to Bank Negara Malaysia in compliance with the Financial Services Act/Islamic Financial Services Act 2013 and the Central Bank of Malaysia Act 2009.
3. I/We hereby acknowledge that as a result of repurchase and/or cancellation of foreign remittances, there may be potential foreign exchange losses. I/We hereby agree that the Bank shall not be liable for any such losses and that as the remitting party. I/We shall bear such losses.
4. I/We have obtained Bank Negara Malaysia (BNM) approval for investment abroad and/or utilisation of foreign currency credit facilities exceeding permitted limit. A copy of Bank Negara Malaysia approval is attached.
1. Saya/Kami dengan ini mengakui bahawa maklumat yang diberikan dalam Borang ini adalah benar dan memenuhi peraturan-peraturan Dasar Pertukaran Asing (Foreign Exchange Policy) dan Akta Bank Negara Malaysia 2009. Saya/Kami bertanggungjawab sepenuhnya dan akan menanggung kerugian Bangkok Bank Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "Bank") terhadap atau bagi sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu atau tidak sempurna dalam Borang ini.
2. Saya/Kami juga membenarkan pihak Bank untuk memberi maklumat ini kepada Bank Negara Malaysia menurut Akta Perkhidmatan Kewangan/ Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Akta Bank Negara Malaysia 2009.
3. Saya/Kami dengan ini mengakui bahawa pembelian semula dan/atau pembatalan kiriman asing boleh mengakibatkan kerugian tukaran wang asing. Saya/Kami dengan ini bersetuju bahawa pihak Bank tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang kerugian tersebut dan bahawa sebagai pihak yang membuat kiriman, saya/kami akan menanggung kerugian tersebut.
4. Saya/Kami telah mendapatkan kelulusan dari Bank Negara Malaysia untuk melabur di luar negara dan/atau menggunakan kemudahan kredit matawang asing yang melebihi had yang dibenarkan. Salinan kelulusan Bank Negara Malaysia dilampirkan.

Terms & Conditions / Terma & Syarat

1. No modification or amendment on the application form is allowed for any remittance instruction. The Bank reserves the right to reject any remittance application if the instruction(s) to pay on the application is not clear or incomplete.
2. For remittance of funds via Interbank Giro ("IBG"), crediting to the beneficiary's account shall be effected solely based on the beneficiary's account number and/or beneficiary's ID provided by you in this form.
3. Funds are remitted at the customer's own risk and the Bank shall not be liable or held responsible for any omission, error, delay, claim or whatsoever arising from the remittances.
4. The customer hereby authorises that the Bank may at any time, if the Bank deems fit, make disclosure to relevant authorities, of any information or document whatsoever relating to the affairs or account of the customer.
5. The Bank shall not be liable for any delay, damage or loss caused by any act, decree or order of any government or government agency or as a result or in consequence of any other cause whatsoever which is beyond the control of the Bank.
6. A request for a replacement of the "Demand Draft/Banker's Cheque" or a refund of the same or a cancellation of a transferred fund by the bank shall be subject solely to the Bank's discretion and be subjected to the correspondent agent's/beneficiary bank's charges and compliance to the Terms and Conditions as may from time to time be required and on best effort basis by the Bank to fulfill the said request.
7. The terms and conditions pertaining to this application may be varied from time to time as may be required by the Bank with due notice to the customer.
8. Unless otherwise specified herein, Bank charges exclude any current taxes and future taxes that may be imposed under the relevant legislation. Upon the effective date of implementation of any such taxes in the future and wherever applicable, the Bank will be entitled to recover such taxes from you.
1. Sebarang perubahan atau pembetulan ke atas borang permohonan arahan kiriman wang adalah tidak dibenarkan. Bank berhak untuk menolak sebarang permohonan kiriman wang jika arahan untuk membayar dalam borang permohonan adalah tidak jelas atau tidak lengkap.
2. Untuk kiriman wang melalui Giro Antara Bank (IBG), pengkreditan adalah berdasarkan maklumat nombor akaun penerima dan/atau nombor pengenalan penerima yang dinyatakan oleh anda dalam borang ini.
3. Sebarang wang yang dikirimkan adalah atas risiko pelanggan sendiri dan Bank tidak akan menanggung atau bertanggungjawab ke atas sebarang ketinggalan, kesilapan, kelewatan, tuntutan atau lain-lain yang timbul daripada kiriman wang tersebut.
4. Pelanggan, dengan ini, memberi kuasa kepada Bank bahawa dari semasa ke semasa, Bank dibenarkan, jika difikir perlu, memaklumkan kepada kerajaan atau mana-mana agensi kerajaan tentang sebarang maklumat atau dokumen berhubung dengan perihal atau akaun pelanggan.
5. Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas segala kelewatan, kerosakan atau kerugian yang disebabkan oleh sebarang tindakan dekri atau perintah kerajaan atau agensi kerajaan atau sebarang keputusan akibat daripada apapun punca yang berada di luar kawalan Bank.
6. Sebarang permintaan untuk gantian/pembayaran balik bagi "Draf Permintaan/Cek Jurubank" ataupun membatalkan pembayaran wang yang telah dikirimkan, adalah tertakluk kepada keputusan pihak Bank dan ejen koresponden/bank penerima berdasarkan kepada terma dan syarat yang dikuatkuasakan dari semasa ke semasa dan usaha terbaik oleh pihak Bank bagi memenuhi permintaan tersebut.
7. Segala terma dan syarat berhubung dengan permohonan ini adalah tertakluk kepada perubahan dari semasa ke semasa sepertimana yang dikehendaki oleh Bank selepas notis pemberitahuan terlebih dahulu kepada pelanggan.
8. Kecuali dinyatakan sebaliknya di sini, caj Bank tidak termasuk sebarang cukai semasa dan cukai yang mungkin akan dikenakan pada masa hadapan di bawah undang-undang yang berkaitan. Selepas tarikh kuat kuasa perlaksanaan mana-mana cukai tersebut dan di mana terpakai, Bank berhak untuk menuntut kembali cukai tersebut daripada anda.

For further details on the Foreign Exchange Policy requirements, kindly refer to the official Bank Negara Malaysia website at: www.bnm.gov.my

Untuk maklumat lanjut berkaitan Dasar Pertukaran Asing, sila rujuk laman web rasmi Bank Negara Malaysia di: www.bnm.gov.my